

Zápisnica
zo zasadnutia Komisie kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante
konaného dňa 19. 05. 2020

Prítomní:

Členovia komisie: PhDr. Marta Vajdová, PaedDr. Peter Černý PhD.,
PaedDr. Anna Piláriková, Peter Tomič, Mgr. Ján Kolek,
Rudolf Mézes, Bohuslav Laššu

Ďalej boli prítomní:

Hostia: Peter Paška - primátor mesta, Zuzana Gauliederová - poslankyňa MsZ,
Ing. Augustín Popluhár – poslanec MsZ, Mgr. Lívia Gešková -vedúca
oddelenia spoločenských služieb MsÚ

Zapisovateľka komisie: Eva Poláková

Mestské zastupiteľstvo v Galante na svojom zasadnutí dňa 29. 04. 2020 zvolilo novú predsedníčku komisie kultúry a medzimestských vzťahov, ktorou sa stala PhDr. Marta Vajdová, zároveň zvolilo namiesto pána Milana Bičana nového člena komisie Mgr. Jána Koleka (uznesenie č.249-Z/2020).

PhDr. Vajdová privítala prítomných na zasadnutí a vyslovila presvedčenie dobrej spolupráce. Oboznámila členov komisie s programom zasadnutia. Navrhla nasledovnú zmenu programu: bod „Návrh komisie na úsporu v rozpočte mesta na rok 2020 z dôvodu COVID -19“, ktorého prerokovanie bolo plánované v bode Rôzne, zaradiť ako samostatný bod č. 4), následne bod Rôzne ako č. 5). S návrhom členovia komisie súhlasili a program zasadnutia komisie bol po tejto zmene jednomyseľne schválený.

Program:

- 1) Kontrola plnenia úloh.
- 2) Analýza čerpania rozpočtu za rok 2019 - oblasť kultúry.
- 3) Plnenie Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Galanta.
- 4) Návrh komisie na úsporu v rozpočte mesta na rok 2020 z dôvodu COVID-19.
- 5) Rôzne.

1) Kontrola plnenia úloh:

Podat' informáciu členom komisie pri nových skutočnostiach ohľadom spolupráce s mestom Eisenstadt. Z: Mgr. Amrichová, úloha z predošlých zasadnutí komisie - trvá, počas pandémie COVID-19 sa medzimestské styky neriešili.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante berie na vedomie kontrolu plnenia úloh.

2) Analýza čerpania rozpočtu za rok 2019 - oblasť kultúry:

Materiál spracovaný oddelením spoločenských služieb MsÚ bol zaslaný všetkým členom komisie spolu s pozvánkou.

Mgr. Gešková – uviedla materiál a požiadala prítomných o predloženie prípadných otázok a pripomienok.

Mgr. Kolek – opýtal sa, čo sa týka vyúčtovania dotácií za rok 2019, či všetko prebehlo tak, ako malo a či si každá organizácia splnila svoju povinnosť vyúčtovania v súlade so schválenými predpismi mesta?

Mgr. Gešková – uviedla, že Dychový orchester mesta Galanta neodovzdal v stanovenom zmluvnom termíne úplné a správne vyúčtovanie poskytnutej dotácie na činnosť. Po upozornení oddelenia OSS vyúčtovanie skompletizovali, doplnili a zaslali 08. 01. 2020.

Mgr. Kolek – opýtal sa, aké možné sankcie z toho môžu vyplývať pre Dychový orchester mesta?

p. Poláková – uviedla, že občianskemu združeniu bola uložená sankcia-pokuta za porušenie zmluvných podmienok, ktorú následne uhradili. Mestské zastupiteľstvo v Galante schválilo OZ dotáciu na dva projekty, z toho im bolo už poskytnuté 1 000 € na novoročný koncert, ktorý sa konal 18. 01. 2020.

p. Paška – upozornil prítomných, že kontrola z NKÚ mestu vytýkala určité nedostatky pri poskytovaní dotácií, medzi iným aj poskytovanie ďalšej dotácie tým subjektom, ktorý úplne, riadne a včas nevyúčtovali. Uviedol, že ak by sme chceli byť striktní, polovica športových klubov a OZ by nemala nárok na čerpanie dotácie z rozpočtu mesta.

Členovia komisie namietali, že napr. Dychový orchester reprezentuje naše mesto a nebolo by správne nepodporiť ich.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Analýzu čerpania rozpočtu za rok 2019-oblasť kultúry“, materiál berie na vedomie a odporúča ho Mestskému zastupiteľstvu v Galante schváliť v predložennom rozsahu.

3) Plnenie Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Galanta:

Materiál spracovaný OSS MsÚ bol zaslaný všetkým členom komisie spolu s pozvánkou.

Mgr. Gešková – vysvetlila prítomným zaslaný materiál - tabuľku vyhodnotenia zrealizovaných aktivít PHSR za oblasť kultúry v roku 2019.

K predloženému materiálu nemali členovia komisie žiadne pripomienky.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Plnenie Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Galanta za oblasť kultúry“, materiál berie na vedomie bez pripomienok a odporúča ho Mestskému zastupiteľstvu v Galante schváliť v predložennom rozsahu.

4) Návrh komisie na úsporu v rozpočte mesta na rok 2020 z dôvodu COVID-19:

Časť materiálu bola doručená členom komisie spolu s pozvánkou (zoznam schválených dotácií za oblasť kultúry a ich čerpanie do 30. 04. 2020), na zasadnutí im bola poskytnutá ďalšia časť materiálu (návrh MsÚ na úsporu fin. prostriedkov v rozpočte mesta na rok 2020 na kapitole 08.2.0.9- Ostatné kultúrne služby).

Mgr. Gešková – uviedla, že oddelenia MsÚ prerokovali s vedením mesta návrhy na úsporu v rozpočte mesta vzhľadom na očakávaný výpadok príjmov a zvýšené výdavky z dôvodu COVID-19. Oboznámila prítomných s návrhom na šetrenie na kapitole 08.2.0.9- Ostatné kultúrne služby:

- úspora vo výške 20 % zo sumy 5 700 € určenej na finančnú podporu pre ZUŠ a CVČ
- úspora 10% zo sumy 11 000 € určenej na výdavky súvisiace so zabezpečením kroniky, kult. podujatí zabezpečovaných mestom, pamätných a ďakovných listov a výdavky občianskych výborov na kult. akcie.
- úspora vo výške 20 % zo sumy 64 000 € určenej na poskytnutie dotácií v oblasti kultúry pre OZ a rôzne organizácie

Členovia komisie zobrali na vedomie predložený návrh oddelenia OSS a pokračovali v rokovaní o návrhu úspory v oblasti poskytovaných dotácií pre kult. aktivity OZ a iných organizácií.

PhDr. Vajdová – konštatovala, že sú organizácie a OZ, ktoré plánujú mať podujatia s účasťou do 100 ľudí, sú aj také, ktorých plánované podujatia budú s účasťou nad 100 ľudí, čo zatiaľ nie je povolené. Niektoré podujatia sa určite neuskutočnia, ale niektoré budú chcieť organizátori uskutočniť v náhradných termínoch. Uviedla, že treba nájsť nejaký kľúč, akým spôsobom ušetriť finančné prostriedky na týchto dotáciách, čo nebude ľahké.

Mgr. Kolek – bolo by vhodné sa venovať tomu, ktoré podujatia sa nerealizujú, vyselektovať ich. Zatiaľ platia opatrenia, že sa môžu konať podujatia s účasťou do 100 ľudí, niektoré podujatia možno nebude možné alebo nebude rentabilné realizovať.

PaedDr. Černý – navrhol tiež sa zamerať na podujatia, ktoré sa už nebudú organizovať a tieto financie by sa mohli ušetriť, rátať s tými podujatiami, ktorých plánovaný termín konania je napr. v novembri, v decembri.

PaedDr. Piláriková – v nadväznosti na odznené návrhy úspory prišla s iniciatívou a zriekla sa za

občianske združenie Spolok Slovákov z Maďarska priznanej dotácie vo výške 2 100 €, vyslovila presvedčenie, že aj iné OZ a organizácie urobia takýto rozvážny krok.

p. Paška – poďakoval sa pani Pilárikovej za tento krok. Uviedol, že zatiaľ avizovaný výpadok príjmov mesta vo výške 500 tis. € je len optimistická verzia, očakáva sa oveľa väčší výpadok. Zatiaľ je postoj mesta taký, že nebude súhlasiť s presunom termínov plánovaných podujatí, radšej nech sa zorganizujú na budúci rok. Ak organizátori budú chcieť presúvať a organizovať podujatia v inom termíne, tak bez podpory mesta. Ďalej uviedol, že boli zrušené všetky investičné aktivity, ktoré boli plánované v meste.

PhDr. Vajdová – taktiež poďakovala pani Pilárikovej za ústretovosť.

Mgr. Kolek – navrhol pre zjednodušenie práce určiť pomocné kritériá, ako by mala komisia posudzovať tieto projekty ešte raz a vyselektovať ich- napr. termín, charakter podujatia, počet návštevníkov. Z ušetreného balíka by bolo dobré nechať určitú sumu v rezerve.

p. Mézes – informoval, zatiaľ čo sa týka Csemadoku, že celoslovenské podujatie Kodályove dni plánujú zorganizovať v inom termíne a to 20. - 22. 11. 2020, podľa jeho vedomosti by sa od septembra mali povoliť podujatia s účasťou do 1000 ľudí. Juniáles plánujú usporiadať tiež v inom termíne v menšom počte bez schválenej podpory mesta. Všetky podujatia plánované na november a december chcú taktiež zorganizovať, ak to bude možné. Za Spevokol Zoltána Kodálya vie povedať, že plánované vstúpenie vo Viedni sa nekonalo, tie financie budú ušetrené, ale sústreďenie spevokolu s vystúpením v Soprone plánujú na prvý novembrový týždeň.

PhDr. Vajdová – vyslovila obavy, že od septembra bude nespočetné množstvo akcií v MsKS, ak každý bude prekladať termíny.

PaedDr. Piláriková – vyzvala na reálny a zodpovedný prístup. Myslí si, že naozaj treba pristúpiť vážne k šetreniu ako to robia aj iné mestá. Za každú cenu organizovať podujatie aj napriek tomu, že sa zmení termín, redukuje sa počet návštevníkov a pod. nemá zmysel, nesplní to svoj účel. Navrhla prijať kritérium, vylúčiť z poskytnutia dotácií tie podujatia, ktoré doteraz neboli uskutočnené a mali plánovaný termín do konca augusta, možno na nejaké výnimky. Považuje za správny krok aj zrušenie Galantských trhov zo strany mesta.

p. Tomič – je za to, aby bol na každého rovnaký meter. Ak vylúčime tie podujatia, ktoré sa doteraz neuskutočnili a ich termín konania bol do konca augusta, tak potom všetkých bez výnimky. Nebrať ohľad na to, či chcú termín podujatia presúvať, alebo nie.

p. Paška – požiadal prítomných členov komisie, aby v jednom prípade bola zatiaľ ponechaná výnimka, je to letný prímestský tábor, ktorý HODY-TYM organizuje v júli 2020. Uviedol, že by bolo dobré, aby sme mohli trochu odbremeniť rodičov. Od 1. 6. 2020 sa otvárajú školy, uvidíme, aká bude situácia, komisia sa k tomu môže vrátiť na nasledujúcom zasadnutí.

Členovia komisie s návrhom primátora mesta súhlasili, toto podujatie sa zatiaľ nevyčlení z poskytnutia dotácie, bude prehodnotené na najbližšom zasadnutí komisie,

p. Laššu – nadviazal na pani Pilárikovú a za OZ pre HODY sa vzdal dotácie vo výške 2 000 €, ktorá im bola schválená na podujatie Deň detí v Hodoch. Uviedol, že nikde nie je napísané, že to nezorganizujú pre deti v Hodoch, ale bez dotácie. Navrhol, v záujme nájdenia riešenia, prejsť všetky dotácie a podujatia jednotlivo a zaujať k nim stanovisko.

Ing. Popluhár – komisia ani mesto nijakým spôsobom týmto nebráni, aby sa podujatia konali, môžu si to zorganizovať, ak budú k tomu podmienky, ale im nebude poskytnutá dotácia z mesta, musia to pochopiť.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante sa uzniesla, že pri posudzovaní novej úspory sa vylúčia z poskytnutia dotácie tie podujatia, ktoré mali plánovaný termín do 31. 08. 2020. Výnimku tvorí zatiaľ VIII. letný prímestský tábor, ktorý organizuje OZ HODY-TYM. Zároveň sa uzniesla, že všetky OZ a ostatné subjekty, ktorým nebola v roku 2020 poskytnutá dotácia v oblasti kultúry z dôvodu COVID-19, budú zohľadnené pri posudzovaní žiadostí o poskytnutie dotácie na rok 2021.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Návrh komisie na úsporu v rozpočte mesta na rok 2020 z dôvodu COVID-19“ a vzhľadom na očakávaný výpadok príjmov mesta odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Galante úpravu rozpočtu na rok 2020 na kapitole 08.2.0.9- Ostatné kultúrne služby nasledovne:

- z celkovej sumy 64 000 € určenej na poskytnutie dotácií pre kultúrne aktivity OZ a rôznych organizácií vytvoriť úsporu vo výške 35 540 €, ktorá sa získa vylúčením poskytnutia schválenej dotácie pre tie subjekty, ktorých plánované podujatia sa neuskutočnili do zasadnutia komisie a ich termín realizácie mal byť do 31. 08. 2020 (zatiaľ okrem občianskeho združenia HODY-TYM).

Podrobný rozpis je uvedený v priloženej tabuľke.

- zo sumy 35 540 € odporúča komisia ponechať rezervu na tejto kapitole vo výške 10 000 € a zvyšok vo výške 25 540 € použiť na zmiernenie dopadov mimoriadnej situácie z dôvodu COVID-19.

5) Rôzne:

Do uvedeného bodu neboli zo strany členov komisie žiadne pripomienky, ani materiály.

Termín nasledujúceho zasadnutia komisie bude upresnený pozvánkou.

**PhDr. Marta Vajdová v. r.
predsedníčka komisie**

V Galante dňa 20. 05. 2020
Zapísala: Eva Poláková